

BEYOND EQUALITY: FEMINISMS RECLAIMING LIFE



An Internationalist Gathering / 30.6.-2.7.2023* / HAU Hebbel am Ufer

*Am 1.+2.7. wird eine Kinderbetreuung angeboten. Anmeldung via anmeldung@hebbel-am-ufer.de
Während des Gatherings ist ein Awareness-Team vor Ort, das jederzeit aufgesucht werden kann.

Auf www.HAU4.de

1.7., 18:00 und 2.7., 17:30 / HAU4, HAU1-Foyer / Im Anschluss in der HAUthek verfügbar

Vernetzt euch! Online-Talks

1.7.: Perrxs del Futuro mit PachaQueer / 2.7.: Sandra Bello (Quilombo Allee) mit Coletivo Sapato Preto
Teilnahme per Zoom und im HAU1-Foyer

Sprachen: Spanisch, Brasilianisches Portugiesisch, Englisch

Tag 1 / Fr 30.6.

HAU1 / Bühne
18:30-19:00

Eröffnung

Mit: Erica Malunginho / Moderation: Kurator*innen-Kollektiv "Beyond Equality"

Sprachen: Brasilianisches Portugiesisch und Englisch mit englischer, brasilianisch-portugiesischer und deutscher Simultanübersetzung

HAU1 / Bühne
19:00-20:30

Round Table "Transnational feminisms: the desire to change everything"

Mit: Verónica Gago, Parvin Ardalan, Dilar Dirik, Erica Malunginho / Moderation: Elif Sarican

Sprachen: Brasilianisches Portugiesisch und Englisch mit englischer, brasilianisch-portugiesischer und deutscher Simultanübersetzung

Pause (20:30-21:30)

HAU1 / Bühne
21:30-23:00

"Roda de Conversas" WORLD CAFÉ / Meet and Greet

Mit: TranStyX: Tunesisches Queer-Kunstprojekt, Lorena Burbano (Mujeres de Frente, Ecuador), Gabriela Germany (Women's Movement in the Philippines), Jeem, Referent*innen und allen Organisationen / Moderation: Kurator*innen-Kollektiv "Beyond Equality"

Sprachen: Verschiedene Sprachen mit Übersetzung

Tag 2 / Sa 1.7.

HAU1 / Bühne
10:00-11:00

Round Table "From Abya Yala to Kurdistan challenging the complicity of liberal feminism: sovereignty of the every day"

Mit: Lorena Cabnal, Dilar Dirik, María do Mar Castro Varela / Moderation: Margarita Tsomou

Sprachen: Spanisch und Englisch mit spanischer, englischer und deutscher Simultanübersetzung

Pause (11:00-11:30)

HAU3
11:30-13:00
Workshop-
programm

IWS – Internatio-
naler Frauen*
Raum / Mit: De-
nise Garcia Bergt

Cenî & Jineoloji
"From Jin Jiyan
Azadî to World
Women's Demo-
cratic Confede-
ralism" / Mit kol-
lektiver
Moderation

S.U.S.I. – Interkul-
turelles Frauen-
zentrum Berlin &
Quilomboalle
"Roda de Con-
versa: From Qui-
lombolism to
Black Feminism –
Intersectionalities
among us" / Mit:
Jamile da Silva e
Silva, Sandra Bello

Feminists 4 jina
"Ein Leben
zwischen Hoff-
nung und
Verzweiflung:
Lokale Kämpfe
und internatio-
nalistischer
Feminismus" /
Mit kollektiver
Moderation

Casa Kuà
"Decolonizing
and re-imagining
our bodies – a
sharing circle" /
Mit: Tzoa

Pause (13:00-14:30)

HAU1 / Bühne
14:30-16:00

Round Table "Against Capitalism and its extractivisms: From Community Feminisms to the Territorial Cuerpo-Tierra from Territorial Community Feminism and agroecology in Abya Yala (Latin America)"

Mit: Lorena Cabnal, Carmen Cariño, Miriam Nobre, Louise Wagner /

Moderation: Barbara Marcel, Camila Nobrega

Sprachen: Spanisch und Englisch mit spanischer, englischer und deutscher Simultanübersetzung



HAU3
16:15–18:00
Workshop-
programm

Planetary feminisms: reframing eco-feminism for anti-extractivist politics of care / Host: Margarita Tsomou / Mit: Dalia Gebrial, Carmen Cariño, Miriam Nobre, Şermin Güven, Nazan Üstündağ, Camille Barbagallo

Understanding & Resisting the Many Faces of War, in Defense of Life / Host: Elif Sarican / Mit: İida Käyhkö, Dilar Dirik

Feminisms and Revolutions in the Middle East and North Africa / Host: Firoozeh Farvardin / Mit: Soma Rostampour, Himmat Zoubi, Nesrine Jelalia, Sara Abbas, Songül Karabulut

Femicide and Gendered Violence: Feminist Counter-Strategies / Hosts: Bahar Oghalai / Mit: Feminist Autonomous Center for Research Greece (Myrto Tsilimpounidi & Anna Carastathi), Christina Clemm, Fatemeh Karimi, Verónica Gago

Transnational Feminist and Queer Solidarities / Hosts: Agata Lisiak, Aysuda Kölemen, Galina Yarmanova

Pause (18:00–19:00)

HAU1 / Bühne
19:00–21:00

Maria Galindo

Opening Performance

Assembly “No ‘equal share’ – Beyond Equality: What kind of feminisms do we need?”

Mit: allen Teilnehmer*innen, Redner*innen und Organisationen des Gatherings / Moderation: Kurator*innen-Kollektiv “Beyond Equality”

Sprachen: Englisch, Spanisch und Deutsch mit Simultanübersetzung

Tag 3 / So 2.7.

HAU1 / Bühne
11:00–12:30

Round Table “Breaking Barriers: On Queer and Gender Dissidence beyond borders”

Mit: Zethu Matebeni, Rub(en) Solís Mecalco, Maria Galindo / Moderation: Camila Nobrega

Sprachen: Spanisch und Englisch mit spanischer, englischer und deutscher Simultanübersetzung

HAU3
12:45–14:15
Workshop-
programm

The Political Economy of race and reproduction / Hosts: Bafta Sarbo, Bahar Oghalai / Mit: Miriam Nobre, İida Käyhkö, Dalia Gebrial, Luci Cavallero, Encarnación Gutiérrez-Rodríguez

Feminism Unchained: Embracing Abolition and Challenging Carceral Feminism / Host: Elif Sarican / Mit: Becka Hudson, Nazan Üstündağ, Sabine Hark

Alternative Feminist Investigation Media Strategies / Host: Camila Nobrega / Mit: Barbara Marcel, Andrea Dip, JIN TV, Lara Bitar

Emotions in Movements / Host: medico international e.V. / Mit: Verónica Gago, Jule Govrin, Débora Medeiros

Feminized labor at the intersection of class, migration and the state of late hyper-capitalism / Host: Margarita Tsomou / Mit: Delal Atmaca, Liad Hussein Kantorowicz, Maternal Fantasies, Camille Barbagallo

Pause (14:15–15:30)

HAU1 / Bühne
15:30–17:30

Round Table “Neoliberalism & authoritarianism connected: Gendered Violence – how to fight back” (mitorganisiert von IRGAC-RLS)

Mit: Evren Savci, Luci Cavallero, Ewa Majewska, Eva von Redecker / Moderation: Firoozeh Farvardin

Sprachen: Spanisch und Englisch mit spanischer, englischer und deutscher Simultanübersetzung

Pause (17:30–18:00)

HAU1 / Bühne
18:00–20:00

Round Table “Feminismus und die Neue Rechte: Resisting ‘divide and rule’ – Antirassismus und Feminismus Kontinuitäten der migrantischen Kämpfe (in Europe?)”

Mit: Simone Dede Ayivi, Encarnación Gutiérrez-Rodríguez, Sabine Hark, Jamille da Silva /

Moderation: Bafta Sarbo

Sprachen: Deutsch mit englischer und spanischer Simultanübersetzung

HAU

Details:



Gefördert durch: Allianz Foundation. In Kooperation mit: Rosa-Luxemburg-Stiftung, medico international e.V. / “Beyond Equality: Feminisms Reclaiming Life. An Internationalist Gathering” ist Teil des HAU-Festivals “;PROTAGONISTAS! Resistance • Feminisms • Revolution”

ALLIANZ
FOUNDATION

ROSA LUXEMBURG STIFTUNG

m
medico international

BEYOND EQUALITY: FEMINISMS RECLAIMING LIFE

An Internationalist Gathering / 30.6.-2.7.2023* / HAU Hebbel am Ufer

*Am 1.+2.7. wird eine Kinderbetreuung angeboten. Anmeldung via anmeldung@hebbel-am-ufer.de

Tag 1 / Fr 30.6.

[18:30-19:00 / HAU1](#)

Eröffnung

Mit: Erica Malunginho / Moderation: Kurator*innen-Kollektiv "Beyond Equality"

Sprachen: Brasilianisches Portugiesisch und Englisch mit englischer, brasilianisch-portugiesischer und deutscher Simultanübersetzung

Nach einer kurzen Einführung über die Fragen des Gatherings zur feministischen Demokratisierung des Alltags, durch das Kurator*innenkollektiv wird Erica Malunginho das Wochenende eröffnen. Erica Malunginho ist eine brasilianische Politikerin und die erste trans Person, die in ein brasilianisches Landesparlament gewählt wurde.

[19:00-20:30 / HAU1](#)

Round Table: "Transnational feminisms: the desire to change everything"

Mit: Verónica Gago, Parvin Ardalan, Dilar Dirik, Erica Malunginho / Moderation: Elif Sarican

Sprachen: Brasilianisches Portugiesisch und Englisch mit englischer, brasilianisch-portugiesischer und deutscher Simultanübersetzung

Vom "World Women's Democratic Confederalism" der kurdischen Frauenbewegungen über die mobilisierende Kraft des Frauenstreiks in Argentinien bis hin zu den Erfahrungen des Transfeminismus in parlamentarischen Positionen in Brasilien und der feministisch geprägten Revolution im Iran: Diese Be-

wegungen stellen unterdrückerische Systeme in Frage und haben das Begehren alles zu verändern. Das Panel zielt darauf ab, Erfahrungen auszutauschen und voneinander zu lernen sowie Gemeinsamkeiten und Unterschiede aufzuzeigen, in den verschiedenen Kämpfen um transnationale feministische Strategien für die Veränderung der Ordnung der Welt.

[21:30-23:00 / HAU1](#)

"Roda de Conversas" WORLD CAFÉ – Meet and Greet
Mit: TranStyX: Tunesisches Queer-Kunstprojekt, Kurator*innenteam, Referent*innen und allen Organisationen, Mujeres de Frente (Lorena Burbano Ecuador), Gabriela Germany (Women's Movement in the Philippines), Jeem / Moderation: Kurator*innen-Kollektiv "Beyond Equality"

Sprachen: Verschiedene Sprachen mit Übersetzung

An verschiedenen runden Tischen, die auf der Bühne des HAU1 installiert sind, werden intime Gesprächsanlässe zwischen den Referenten und den Besuchern des Treffens geschaffen: um persönliche Begegnungen und einen tieferen Austausch und Networking zu ermöglichen, basierend auf verschiedenen Inputs des Kurator*innenkollektivs zu den Hauptfragen des Gathering: Dekolonisierung und planetarische Care-Arbeit, Vergesellschaftung sozialer Reproduktion, geschlechtsspezifische Gewalt oder Transfeminismus.

Tag 2 / Sa 1.7.

[10:00-11:00 / HAU1](#)

Round Table: "From Abya Yala to Kurdistan challenging the complicity of liberal feminism: sovereignty of the everyday"

Mit: Lorena Cabnal, Dilar Dirik, María do Mar Castro Varela / Moderation: Margarita Tsomou

Sprachen: Spanisch und Englisch mit spanischer, englischer und deutscher Simultanübersetzung

Statt einen "gleichen Anteil" an der heutigen toxischen kapitalistischen Gewalt zu fordern, erfinden Konzepte des komunitären Feminismus – von Abya Yala bis Kurdistan - Wege, um mit der Reproduktion des Lebens umzugehen: die gemeinschaftliche Sorge um Körper, Kinder, alte Menschen und planetarische Kräfte, die Schaffung nachhaltiger städtischer und ländlicher Gemeinschaften und Forderungen nach der Vergesellschaftung der Reproduktionsarbeit werden als Wege zur Ernährungs-, Wasser- und Landsouveränität sowie zur politischen Souveränität diskutiert

[11:30-13:00 / HAU1+HAU3](#)

Workshops / Kennenlernen & Vorstellung der Kollektive

Begrenzte Kapazitäten, Anmeldung erbeten über tickets@hebbel-am-ufer.de

***IWS – Internationaler Frauen* Raum**

Mit: Denise Garcia Bergt

Sprachen: Englisch

Welchen Mehrwert hat es, uns selbst in unseren eigenen Worten zu dokumentieren? Diese Frage wollen wir diskutieren, während wir unsere Erfahrungen mit der Dokumentation des International Women Space (IWS) teilen: Im Jahr 2021 haben wir trotz der Pandemie Frauen getroffen und interviewt, die über Migration, Asyl, das geteilte Deutschland in der Nachkriegszeit gesprochen haben – die Deutsche Demokratische Republik (DDR) und die Bundesrepublik Deutschland (BRD), Kolonialismus, Rassismus und europäische Grenzen. Daraus ist die Reihe "Kämpferinnen" entstanden. Wir werden einige Videos aus der Reihe vorstellen und über das Potenzial von Eigendokumentation diskutieren. Der IWS wurde 2012 während der Besetzung des Oranienplatzes und der Gerhart-Hauptmann-Schule in Berlin-Kreuzberg von und für Frauen gegründet. IWS hat Bücher veröffentlicht sowie dutzende Podcasts und Videos produziert.

***Cenî & Jineolojî "From Jin Jiyan Azadî to World Women's Democratic Confederalism"**

Mit kollektiver Moderation

Sprachen: Kurdisch, Deutsch und Englisch

Während der schallende Slogan "Jin Jiyan Azadî" in der ganzen



Welt wiederholt, diskutieren wir, im Gemeinschafts-Workshop von CENÍ - Kurdisches Frauenbüro für Frieden und Jineolojî, über die reiche Geschichte und die politische Bedeutung dieses inspirierenden Gesangs. Dafür werden wir Jineolojî, die kurdische Wissenschaft der Frauen, vorstellen, sowie ihre Rolle bei der Gestaltung von Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft dieses Slogans. Das Wissen der Frauen*, zwischen dem Aufbau demokratischer und ökologischer Selbstverwaltung, ist zentral für kurdisches Leben. Hieraus entwickeln wir die Vision und internationalistischen Netzwerke für einen demokratischen Weltfrauenföderalismus.

***S.U.S.I. – Interkulturelles Frauenzentrum Berlin & Quilomboalle “Roda de Conversa: From Quilombolism to Black Feminism – Intersectionalities among us”**

Mit: Jamile da Silva e Silva, Sandra Bello

Sprachen: Deutsch und Portugiesisch

Wie können wir als Schwarze Frauen im Kontext der Diaspora, der Migration und der Flucht aus dem kolonialen Epizentrum heraus Einheit und Zusammenhalt in unserem Kampf artikulieren? Dialoge über generationelle Griotage (griotagem geracional), Autonomie, Institutionalitäten, Feminismus und Quilombolismo.

***Feminists 4 jina “Ein Leben zwischen Hoffnung und Verzweiflung: Lokale Kämpfe und internationalistischer Feminismus”**

Mit kollektiver Moderation

Sprachen: Englisch

Vor dem Hintergrund der jüngsten feministischen Revolutionsbewegung im Iran wird feminists4jina, ein Netzwerk von feministischen Aktivist*innen und Kollektiven in verschiedenen Städten außerhalb des Irans, die Potenziale und Herausforderungen bei der Verknüpfung von lokalem Aktivismus mit internationalistischen feministischen Kämpfen zur Diskussion stellen.

***Casa Kuà “Decolonizing and re-imagining our bodies – a sharing circle”**

Mit: Tzoa

Sprache: Englisch

Gemeinsam werden wir einen kollektiven Raum schaffen, in dem wir Geschichten austauschen, Strategien erforschen, unsere eigenen Narrative überdenken und neu erfinden. Narrative, die uns die Inspiration und Kraft für unsere täglichen Kämpfe geben. Durch die Kämpfe, auf so vielen Ebenen, ist es leicht, die Verbindung zu uns selbst und zu unserem Körper zu verlieren. Dies ist ein Raum, in dem wir uns mit unserem Körper (wieder) verbinden und uns unsere Beziehung zu ihm (wieder) vorstellen können. *Dieser Workshop ist nur für alle trans* und queeren BIPOC/rassifizierten Menschen offen.*

14:30–16:00 / HAU1

Round Table: “Against Capitalism and its extractivisms: From Community Feminisms to the Territorial Cuerpo-Tierra from Territorial Community Feminism and agroecology in Abya Yala (Latin America)”

Mit: Lorena Cabnal, Carmen Cariño, Miriam Nobre, Louise Wagner / Moderation: Barbara Marcel, Camila Nobrega

Sprachen: Spanisch und Englisch mit spanischer, englischer und deutscher Simultanübersetzung

Die ursprüngliche Akkumulation des Kapitalismus war nur durch die Ausbeutung des kolonialen Projekts und des eurozentrischen Wachstums möglich, kombiniert mit der Ausbeu-

tung von (un)bezahlter Arbeit feminisierter Körper. Wie können verschiedene Wissensformen wie etwa aus der Agrarökologie, dem Ökofeminismus, dem territorialen kommunitären Feminismus oder der indigenen und afrolatinoamerikanischen Feminismen mit den Kämpfen der bäuerlichen, Arbeiter- und nicht-heteropatriarchalen Bewegungen verbunden werden, um die bestehenden “monokulturellen Welten” zu konfrontieren? Die Debatte wird sich mit möglichen Verbindungen zwischen feministischen Kämpfen und dem Recht auf Territorien und Lebensgrundlagen beschäftigen, und zwar aus nicht-dominanten Perspektiven des “Buen Vivir”.

16:15–18:00 / HAU1+HAU3

Workshops

*Begrenzte Kapazität / Anmeldung erbeten über tickets@hebel-am-ufer.de / Treffpunkt für alle Workshop-Teilnehmer*innen: HAU3 (Tempelhofer Ufer 10, 10963 Berlin)*

***Planetarian feminisms: reframing ecofeminism for anti-extractivist politics of care**

Host: Margarita Tsomou / Mit: Dalia Gebrial, Carmen Cariño, Miriam Nobre, Şermin Güven, Nazan Üstündağ, Camille Barbagallo

Sprachen: Spanisch und Englisch mit Simultanübersetzung
Feministische Ökolog*innen wissen, dass Geschlecht und Ökologie miteinander verbunden sind: nicht nur weil Frauen stärker von Klimakatastrophen betroffen sind und an der Spitze der Bewegungen gegen Landraub stehen. Es gibt auch einen strukturellen Zusammenhang zwischen sozialer Reproduktion und unserem Verhältnis zur Natur: Im kolonial-kapitalistischen Patriarchat dienen die Geschlechter- und Naturverhältnisse der Ausbeutung sowohl der (weiblichen) Reproduktions- als auch der planetaren Regenerationsarbeit als “freie Ressourcen”. Im Workshop diskutieren wir dieses klassische Argument des Ökofeminismus vor dem Hintergrund anti-extraktivistischer transnationaler feministischer Bewegungen und entwickeln es weiter: Was sind die Verstrickungen kolonialer Mechanismen mit extraktivistischer Ausbeutung und der Krise der (feminisierten) sozialen Reproduktion?

***Understanding & Resisting the Many Faces of War, in Defense of Life**

Host: Elif Sarican / Mit: İida Käyhkö, Dilar Dirik

Sprache: Englisch

Strukturen von Krieg und Militarismus durchdringen jeden Aspekt der Gesellschaft. Von der patriarchalen Gewalt im Privaten über militärische und polizeiliche Technologien auf den Straßen bis hin zur Propaganda in den Medien: In diesem Workshop werden wir die Auswirkungen von Krieg und Militarismus, seine geschlechtsspezifischen Aspekte und die Rolle der Frauen* zwischen Friedensprozessen und bewaffnetem Kampf untersuchen. Die Entlarvung des vielschichtigen Kriegssystems, das die kapitalistische Maschinerie nährt, muss eine Priorität für eine feministische Verteidigung des Lebens sein.

***Feminisms and Revolutions in the Middle East and North Africa / Host: Firoozeh Farvardin / Mit: Soma Rostampour, Himmat Zoubi, Nesrine Jelalia, Sara Abbas, Songül Karabulut**

Sprache: Englisch

Der Nahe Osten hat in den letzten zehn Jahren revolutionäre Bewegungen erlebt, in denen Feministinnen eine aktive und strategische Rolle spielten. Der Workshop soll den Austausch über gemeinsame und unterschiedliche feministische Strate-



gien und Formen der Mobilisierung während der revolutionären Prozesse in der Region ermöglichen.

***Femicide and Gendered Violence:**

Feminist Counter-Strategies

Moderation: Bahar Oghalai / Mit: Feminist Autonomous Center for Research (Greece) (Myrto Tsilimpounidi & Anna Carastathis), Christina Clemm, Fatemeh Karimi, Verónica Gago

Sprachen: Englisch und Deutsch mit Simultanübersetzung
Jenseits der individualistischen Auffassung des Opfer-seins artikulieren Ni Una Menos und feministische Bewegungen auf der ganzen Welt, Femizid und geschlechtsspezifische Gewalt nicht als Unfälle oder Fehlverhalten – sondern als inhärente Aspekte patriarchaler und kapitalistischer Strukturen, die ihre Dominanz (re-)produzieren. Um den Widerstand gegen Femizid und geschlechtsspezifische Gewalt aus einer transnationalen Perspektive zu diskutieren, wenden wir uns kollektiven Kampfformen sowie rechtlichen Strategien in verschiedenen Kontexten zu, wie z.B. im Iran, Deutschland oder Griechenland.

***Transnational Feminist and Queer Solidarities**

Moderation: Agata Lisiak, Aysuda Kölemen, Galina Yarmanova

Sprache: Englisch

Was bedeutet es, mit dem Kampf anderer solidarisch zu sein? Wie können wir die Stimmen anderer verstärken, ohne für sie zu sprechen? Was bedeutet es, neben der Gestaltung öffentlicher Gespräche und der Organisation am eigenen Standort, Solidarität aus der Ferne zu üben? Dieser Workshop ist Teil ei-

Tag 3 / So 2.7.

11:00–12:30 / HAU1

Round Table: “Breaking Barriers: On Queer and Gender Dissidence beyond borders”

Mit: Zethu Matebeni, Rub(en) Solís Mecalco, Maria Galindo / Moderation: Camila Nobrega

Sprachen: Spanisch und Englisch mit spanischer, englischer und deutscher Simultanübersetzung

In den meisten Teilen der Welt werden queere und Gender-Dissident*innen immer noch marginalisiert oder strafrechtlich verfolgt; gleichzeitig wird Queerness in Diversity-Mainstreaming-Politiken zum Trend. Das Panel konzentriert sich auf verschiedene Konzepte von Gender-Dissidenzen in unterschiedlichen transnationalen Kontexten – indigen, dekolonial und anderen – um die binären Konzepte von Gender und Sexualität, aber auch die Aneignungen neoliberaler Queer-Feminismen zu hinterfragen.

12:45–14:15 / HAU1 & HAU3

Workshops

Begrenzte Kapazität / Anmeldung erbeten über tickets@hebbel-am-ufer.de

*Treffpunkt für alle Workshop-Teilnehmer*innen: HAU3 (Tempelhofer Ufer 10, 10963 Berlin)*

***The Political Economy of race and reproduction**

Hosts: Bafta Sarbo, Bahar Oghalai / Mit: Miriam Nobre, Iida Käyhkö, Dalia Gebrial, Luci Cavallero, Encarnación Gutiérrez-Rodríguez

Sprachen: Englisch, Spanisch mit Simultanübersetzung
Feministische und antirassistische Bewegungen haben sich schon immer mit Fragen von Klassengesellschaft und Kapita-

ner Reihe eines fortlaufenden Austauschs, der von der Multi-Site-Initiative “Transnational Feminism, Solidarity and Social Justice-Project” organisiert wird – eine Plattform für feministische Kollaboration in Wissenschaft und Kunst, um transnationalen Feminismus als “toolkit” sozialer Gerechtigkeit zu nutzen.

19:00–21:00 / HAU1

Assembly: “No ‘equal share’ – Beyond Equality: What kind of feminisms do we need?”

Mit: allen Teilnehmer*innen, Redner*innen und Organisationen des Gatherings / Moderation: Kurator*innen-Kollektiv “Beyond Equality”

Sprachen: Englisch, Spanisch und Deutsch mit Simultanübersetzung

In den letzten zehn Jahren sind Feminismus und Diversität zu populären Begriffen geworden: Im Marketing, liberaler Rhetorik, aber auch in der Regierungs- und Außenpolitik scheinen sich Forderungen nach “Gleichheit zwischen den Geschlechtern” durchzusetzen. Doch die Forderung nach einem “gleichen Anteil” am modernistisch-progressiven Paradigma, scheint in einem zusammenbrechenden kapitalistischen (Öko-)System überholt. In der den Tag abschließenden Versammlung werden wir die in den Workshops diskutierten Inhalte zusammentragen und Widersprüche liberaler (westlicher) Feminismen diskutieren. Dabei tragen wir die Elemente der Feminismen zusammen, deren transformative, politische Projekte sich mit kolonialer und sozialer Enteignung, patriarchaler Gewalt und den andauernden Ökozid beschäftigen.

lismus beschäftigt. In den letzten Jahren haben sich viele Konzepte popularisiert, die sich mit der Konzeptualisierung der Beziehung zwischen „Rasse“, Geschlecht und Klasse befassen. In diesem Workshop werden wir die Frage erörtern, wie die Systeme von Rassismus, Patriarchat und Kapitalismus zusammenhängen und wie soziale Bewegungen diese Verflechtung angehen.

***Feminism Unchained: Embracing Abolition and Challenging Carceral Feminism**

Host: Elif Sarican / Mit: Becka Hudson, Nazan Üstündağ, Sabine Hark

Sprache: Englisch

Dieser Workshop wendet sich ab vom Paradigma des liberalen “Carceral-Feminism”, mit dem mehr Strafen gefordert werden, um geschlechtsspezifischer Gewalt zu begegnen. Die sexuelle Gewalt ist jedoch mit anderen Formen struktureller (staatlicher) Gewalt verbunden, wie z.B. Racial Profiling, Polizeigewalt, Grenzregime, Kriege oder wirtschaftliche Enteignung. Wie würde eine feministische abolitionistische Position aussehen? Wir werden das Potenzial eines abolitionistischen Feminismus für die Veränderung der Gesellschaft erkunden und die Zusammenhänge zwischen Geschlechterbefreiung und Kritik an Polizeigewalt und Militarismus untersuchen.

***Alternative Feminist Investigation Media Strategies**

Host: Camila Nobrega

Mit: Barbara Marcel, Andrea Dip, JIN TV, Lara Bitar

Sprache: Englisch und Spanisch mit Simultanübersetzung
Traditionelle Mediensysteme sind Terrains, die in cis-heteropatriarchalen Welterzählungen verwurzelt sind. Feministische



Kollektive und intersektionale Perspektiven schaffen jedoch neue autonome Formen des Geschichtenerzählens, des investigativen Journalismus und der Gemeinschaftsdokumentation. In diesem Workshop werden Menschen zu Wort kommen, die von ihren Projekten, Herausforderungen und Kämpfen berichten werden, um neue Bedeutungen des Journalismus in verschiedenen lokalen und grenzüberschreitenden Kontexten zu schaffen.

***Emotions in Movements**

Host: medico international e.V.

Mit: Verónica Gago, Jule Govrin, Débora Medeiros

Sprache: Englisch

Welche Rolle spielen Affekte und Emotionen in der Massenmobilisierung? Unter welchen Bedingungen wird ihre Politisierung emanzipatorisch, und unter welchen Bedingungen sind sie autoritär? Massenproteste entzünden sich an affektiven Impulsen: Die gemeinsame Erfahrung von Gewalt und Unterdrückung wird zu einem zentralen Impulsgeber für emanzipatorische Bewegungen, wenn Leid und Angst in Wut umschlagen. Die sich organisierende Wut über strukturelle Gewalt findet zum einen immer wieder Ausdruck in queerfeministischen und dekolonialen Massenprotesten. Andererseits werden Emotionen unter Rechtspopulisten und Autoritaristen in Ressentiments und Hass gegen marginalisierte Gruppen umgewandelt. Dieser Workshop zielt darauf ab, die Rolle von Emotionen in der Massenmobilisierung aus einer feministisch-aktivistischen und sozialpsychologischen Perspektive zu verstehen.

***Feminized labor at the intersection of class, migration and the state of late hyper-capitalism**

Host: Margarita Tsomou / Mit: Delal Atmaca, Liad Hussein Kantorowicz, Maternal Fantasies, Camille Barbagallo

Sprachen: Englisch, Deutsch

“Feminisierte Arbeit” wird systematisch unterbewertet, unterbezahlt und oft nicht einmal als Arbeit anerkannt: Dies gilt für alle Bereiche der gesellschaftlichen Reproduktionsarbeit, die den Feminisierten als ihre vermeintlich “natürliche Verpflichtung” zugewiesen wurde. Ausgehend von der (migrantischen) Hausarbeit, dem medizinischen Pflegesektor, der Sexarbeit und der Mütterarbeit werden wir die Bedingungen feminisierter Arbeit im gegenwärtigen Kapitalismus diskutieren und Ideen für eine Vergesellschaftung von Care-Arbeit entwickeln.

[15:30–17:30 / HAU1](#)

Round Table: “Neoliberalism & authoritarianism connected: Gendered Violence – how to fight back” (mitorganisiert von IRGAC-RLS)

Mit: Evren Savci, Luci Cavallero, Ewa Majewska,

Eva von Redecker / Moderation: Firoozeh Farvardin

Sprachen: Spanisch und Englisch mit spanischer, englischer und deutscher Simultanübersetzung

Antifeministische Politik ist zum Eckpfeiler gegenwärtiger neoliberaler und autoritärer Regime auf der ganzen Welt geworden. Der Neoliberalismus geht, wenn auch in unterschiedlichen Ausprägungen, Hand in Hand mit dem Aufstieg autoritärer Herrschaft, rechtsextremer Bewegungen und religiösem Konservatismus, z. B. in der Türkei, Argentinien, Brasilien oder Polen. In diesen Kontexten hat die Verbindung von Neoliberalismus und Autoritarismus die geschlechtsspezifische Gewalt verschärft, z. B. als Anti-Abtreibungsgesetze, Anti-Trans-Politik, staatliche Femizide oder geschlechtsspezifische Verarmung. In der Debatte werden die Schlüsselstrategien der jeweiligen Kontexte für den Widerstand gegen verschiedene Formen der Ausbeutung unserer Körper und des Abbaus lebenswichtiger Ressourcen erörtert. Wie können wir trotz zunehmender neoliberaler Repressionen das Leben zurückgewinnen?

[18:00–20:00 / HAU1](#)

Round Table: Feminismus und die Neue Rechte: Resisting “divide and rule” – Antirassismus und Feminismus Kontinuitäten der migrantischen Kämpfe (in Europe?)

Mit: Simone Dede Ayivi, Encarnación Gutiérrez-Rodríguez, Sabine Hark, Jamile da Silva e Silva / Moderation: Bafta Sarbo

Sprachen: Deutsch mit englischer und spanischer Simultanübersetzung

Die Anti-Migrations-Rhetorik, die durch einen neu-aufflammenden Nationalismus angeheizt wird, ist ein zentrales Thema der neuen Rechten in Deutschland. In den letzten zehn Jahren haben rechte Bewegungen die Sorge um die Sicherheit von Frauen* als Hauptargument gegen Migration angeführt. Diese Bewegungen wurden direkt oder indirekt von einem konservativen Zweig des Feminismus unterstützt, der Männer mit Migrationshintergrund als Bedrohung für deutsche Frauen und Migrantinnen betrachtet. Wie können feministische und antirassistische Bewegungen diese Spaltung und Vereinnahmung bekämpfen?

[1.7., 18:00 und 2.7., 17:30 / HAU4, HAU1-Foyer / Im Anschluss in der HAUthek auf \[www.HAU4.de\]\(http://www.HAU4.de\)](#)

Vernetzt euch! Online-Talks / Teilnahme per Zoom und im HAU1-Foyer

1.7.: Perrxs del Futuro mit PachaQueer / 2.7.: Sandra Bello (Quilombo Allee) mit Coletivo Sapato Preto

Sprachen: Spanisch, Brasilianisches Portugiesisch, Englisch

Im Online-Raum verbinden sich internationale Netzwerke, Organisationen und Bewegungen über physische Barrieren hinweg und überwinden sie. Mit ihren Forderungen erreichen queer-feministische Akteur*innen auf sozialen Plattformen eine große Öffentlichkeit und es bilden sich neue Allianzen. Für diesen Anlass wird das HAU4 zum Online-Begegnungsort, der über räumliche und geografische Grenzen hinaus verbindet. Unter dem Titel “Vernetzt euch!” finden Online-Talks mit multi-perspektivischen Bewegungen statt. Dabei wird zu gemeinsamen Aktionen aufgerufen oder Möglichkeiten der gemeinsamen Unterstützung werden aufgezeigt.

Kurzbiografien aller Beteiligten finden Sie auf

www.hebbel-am-ufer.de/hau-publikationsreihe/festivalmagazin-protagonistas/biografien

Am Samstag, den 1.7. und Sonntag, den 2.7. wird eine Kinderbetreuung angeboten.

Bitte kontaktieren Sie uns über anmeldung@hebbel-am-ufer.de zur Anmeldung.

Gefördert durch: Allianz Foundation. In Kooperation mit: Rosa-Luxemburg-Stiftung, medico international e.V. / “Beyond Equality: Feminisms Reclaiming Life. An Internationalist Gathering” ist Teil des HAU-Festivals “¡PROTAGONISTAS! Resistance Feminisms Revolution”

HAU

→ www.hebbel-am-ufer.de